

Smart Glasses
MOVERIO
BT-40 / BT-40S

EPSON[®]
EXCEED YOUR VISION

Manual do Utilizador

Este produto destina-se a ser utilizado apenas no Modo DisplayPort Alternativo USB Tipo C.

Visite ao website seguinte para obter informações adicionais:
<https://tech.moverio.epson.com/en/>

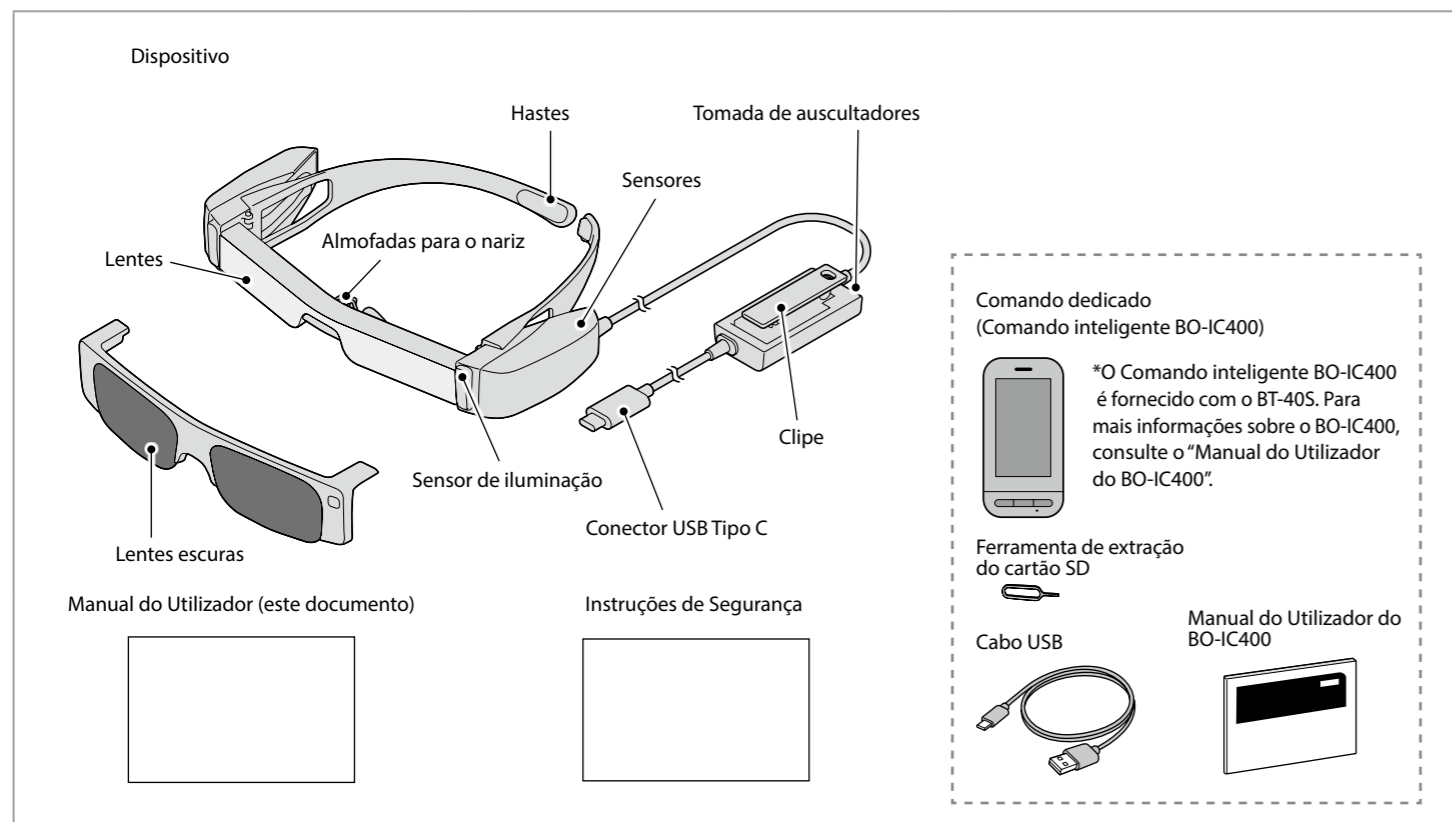


Leia este manual primeiro. Além disso, certifique-se de que lê a folha de "Instruções de Segurança" fornecida antes de utilizar este produto.

© 2020 Seiko Epson Corporation
414016900 PT 2020.07

- Este produto é alimentado através da bateria do seu dispositivo inteligente ou do Comando inteligente (a seguir designados coletivamente "dispositivo ligado"). Quando utilizar o produto, controle o nível da bateria do seu dispositivo ligado.
- O BT-40 não é fornecido com um Comando inteligente. Deverá utilizar um dispositivo inteligente compatível com o Modo DisplayPort Alternativo USB Tipo C.

Itens incluídos e nomes dos componentes do dispositivo



Itens opcionais

Estão disponíveis os seguintes itens opcionais. Estes itens opcionais estão disponíveis a partir de julho de 2020. A disponibilidade e o número de peça variam consoante a região e estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

- Comando inteligente BO-IC400*
- Pacote com almofadas para o nariz BO-NP350
- Pacote com lentes escuras BO-SP400
- Pacote com almofadas para o nariz BO-NP300

*Fornecido com o BT-40S.

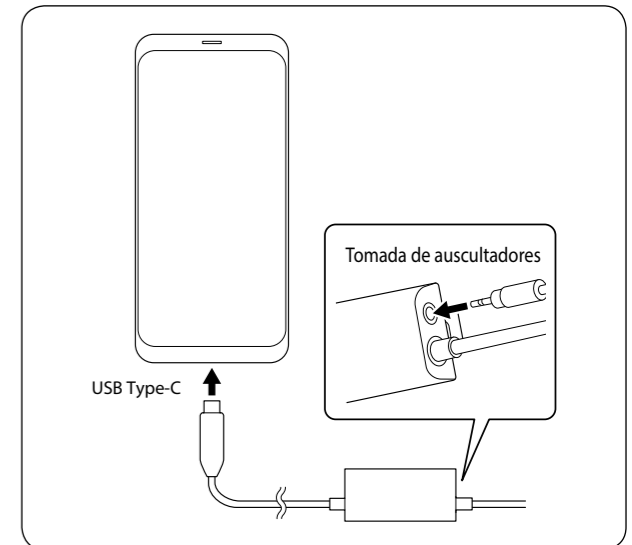
Visualizar imagens

1

Durante a apresentação da imagem no dispositivo ligado, ligue o conector USB Tipo C do dispositivo ao dispositivo ligado. Ligue auscultadores adquiridos separadamente à tomada de auscultadores.



- Recomendamos a utilização de auscultadores que cumpram as normas CTIA. Além disso, a função de microfone não funcionará quando forem utilizados auscultadores com 3 pinos. Poderá ouvir algum ruído quando ligar ou desligar os auscultadores ou o conector USB Tipo C durante a reprodução de conteúdo, pelo que, deverá retirar primeiro os auscultadores.
- Quando utilizar aplicações com função de chamada, as chamadas telefónicas poderão ser audíveis a partir do dispositivo inteligente se os auscultadores estiverem ligados. Recomendamos que verifique previamente o que acontece quando recebe uma chamada durante a exibição de imagens.



2

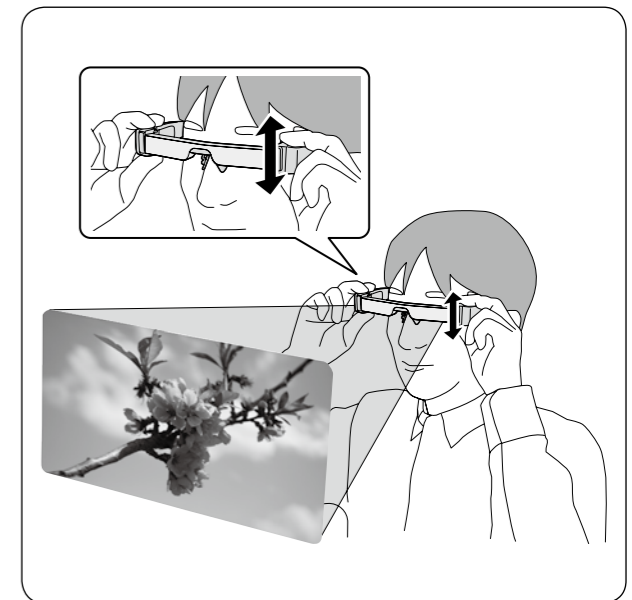
Coloque o dispositivo e os auscultadores e, em seguida, ajuste a posição do dispositivo para que possa ver a imagem.



- Não utilize força excessiva quando abrir as hastes.
- Pode prender a tomada de auscultadores à sua roupa utilizando o clipe. Tenha em atenção que o clipe pode danificar algumas roupas.



- Vire o ecrã do dispositivo ligado para a horizontal para exibir a imagem em ecrã inteiro.
 - Ative a função de rotação de ecrã do dispositivo ligado.
- Verifique os pontos seguintes caso não consiga ver a imagem.
 - O conector USB Tipo C está corretamente ligado (certifique-se de que o liga firmemente ao conector).
 - O dispositivo está ligado, e não se encontra em modo de suspensão.
 - O seu dispositivo inteligente suporta a saída de imagens no Modo DisplayPort Alternativo USB Tipo C.



3

Se utilizar um dispositivo Android, pode ajustar o brilho do ecrã do dispositivo, assim como outros parâmetros, utilizando a aplicação dedicada.

BT-40: Instale a aplicação "MOVERIO Link" no seu dispositivo inteligente utilizando o Google Play.

BT-40S: Utilize "MOVERIO Link Pro" a partir do ecrã da lista de aplicações do Comando inteligente BO-IC400.

As principais funcionalidades da aplicação são as seguintes:

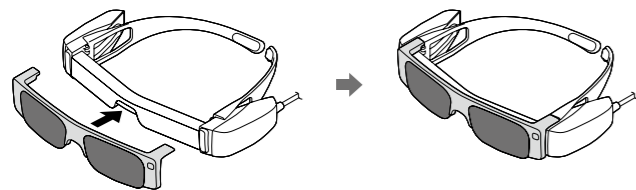
- Ajuste do brilho do ecrã do dispositivo
- Modo de poupança de energia (no dispositivo ligado e no dispositivo)
- Bloqueio de ecrã para os dispositivos ligados (para evitar operações acidentais)



Ajustar o volume no seu dispositivo ligado.

Dificuldade em ver o ecrã em ambientes com claridade

Pode ver o ecrã facilmente colocando as lentes escuras fornecidas. As lentes escuras são magnéticas e podem ser facilmente colocadas e removidas.



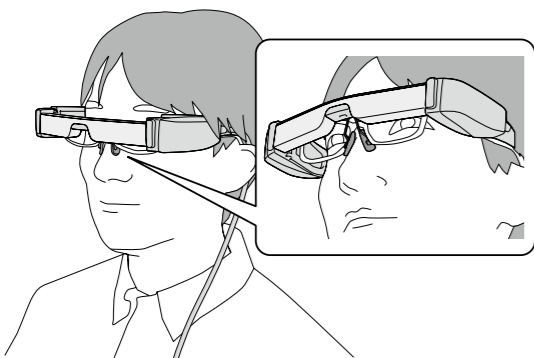
Quando utilizar por cima de óculos

Pode utilizar o dispositivo mesmo que utilize óculos.



- Certifique-se de que não risca o dispositivo ou os seus óculos enquanto os utiliza.
- O dispositivo não pode ser utilizado sobre óculos com uma largura superior a aproximadamente 144 mm (5,7 polegadas).
- Poderá não ser possível utilizar o dispositivo por cima de óculos, dependendo da forma dos óculos.

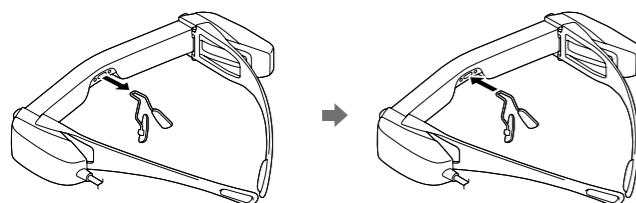
As almofadas para o nariz para óculos são utilizadas no nariz por cima dos óculos.



Substituir as almofadas para o nariz

Quando substituir as almofadas para o nariz, certifique-se de que adquire a opção para o BT-40.

Puxe as almofadas para o nariz diretamente na sua direção para as remover e substituir.

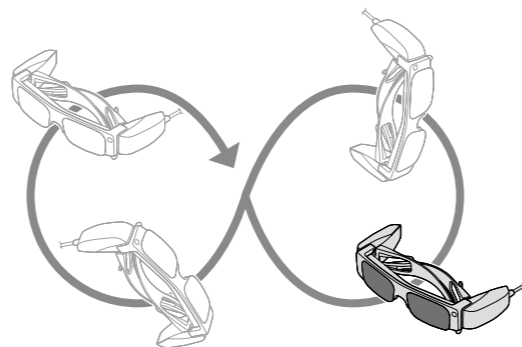


Limpar o dispositivo

- Se detetar sujidade no ecrã ou se estiver embaciado, verifique a existência de sujidade na lente, como poeira ou impressões digitais. Se existir poeira ou sujidade na lente, limpe com um pano macio. Quando limpar a lente, não utilize líquidos como soluções de limpeza de lentes ou solventes orgânicos.
- Se estiver tudo sujo exceto a lente, limpe a sujidade com um pano húmido. Não utilize um pano humedecido com líquido de limpeza à base de álcool.

Quando a precisão do sensor do dispositivo for baixa

Se a precisão do sensor for baixa em aplicações que utilizam o sensor geomagnético do dispositivo, mova o dispositivo em forma de 8 com um dispositivo inteligente ou Comando inteligente ligado para calibrar o sensor.



Informações de suporte

O website seguinte fornece informações sobre desenvolvimento de aplicações e atualizações de firmware para este produto.

<https://tech.moverio.epson.com/en/>

Especificações do dispositivo BT-40/BT-40S

<Para clientes que adquiriram o BT-40S>

Para saber as especificações do Comando inteligente BO-IC400, consulte o “Manual do Utilizador do BO-IC400”.

Número do modelo	BT-40 (H969A)
Formato de exibição	Si-OLED
Tamanho do ecrã	Ecrã panorâmico de 0,453” (16:9)
Resolução	1920 x 1080
Ângulo de visualização	Aproximadamente 34 graus (diagonal)
Tamanho do ecrã virtual	Suporte para 60” (distância de visualização virtual de 2,5 m [8,2 pés])
Reprodução da cor	Cor de 24 bits (aproximadamente 16 770 000 cores)
Conectores	USB Tipo C, tomada mini de 4 pinos (auscultadores com microfone compatíveis com a norma CTIA)*1
Dimensões exteriores (L x P x A)	194 x 164 x 41 mm (7,6 x 6,5 x 1,6 polegadas) (sem lentes escuras)
Peso	Aprox. 165 g (5,8 onças)
	Sem lentes escuras, cabos, etc. Aprox. 95 g (3,4 onças)
Saída dos auriculares	Tensão máx. 150 mVrms ou inferior Tensão com características de banda larga de 75 mVrms ou superior
Sensores	Sensor geomagnético/acelerómetro/giroscópio/sensor de iluminação
Temperatura de funcionamento	5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F), humidade 20% a 80% (sem condensação)
Temperatura de armazenamento	-10 °C a 60 °C (14 °F a 140 °F), humidade 10% a 90% (sem condensação)
Resistência à água	IPX2 (exceto porta USB)
Fiabilidade	Vida útil 20 000 horas (com base nas nossas condições de avaliação*2, assim como quando o brilho do ecrã cai para um valor inferior a 50% do seu nível inicial, indicando o momento em que o produto entra no período de avaria por desgaste. O brilho excessivo do ecrã não indica uma avaria.) Tempo médio entre avarias (MTBF) 180 000 horas (Avaria significa uma avaria aleatória durante o período de avaria aleatória.)

*1 Poderão existir restrições de operação, tais como, botões inoperacionais, mesmo utilizando uma ficha compatível.

*2 O brilho do ecrã foi definido para o valor 12/20 e o filme de avaliação com uma gradação média de 98/255 foi apresentado continuamente num ambiente a 25 °C. Se o brilho do ecrã (definição de brilho e gradação de exibição) foi superior às condições de avaliação, a vida útil será reduzida.

Entrada de vídeo

USB Tipo C	Interface de vídeo	Modo DisplayPort Alternativo (Modo DP Alt)
	Resolução (velocidade de fotogramas)	1080 p (60 Hz)
	HDCP	Suportado

Comunicação de dados

USB Tipo C		USB 2.0
Sistemas operativos suportados	Windows	Windows 10 ou mais recente
	Android	Android 8 ou mais recente

Energia

USB Tipo C		USB Power Delivery
Consumo de energia	Consumo de energia nominal	4,5 W
	Tensão/corrente nominal	5,0 V/0,9 A

Notas sobre resistência à água

Este produto é compatível com IPX2 com desempenho diário de resistência à água com base na norma IEC60529. No entanto, isto não inclui o conector USB Tipo C. (Isto não se baseia numa avaliação de terceiros)

<Nível de resistência à água compatível com IPX2>

Se o produto for sujeito a um teste de derrame de água a uma taxa de 3 mm/minuto durante até 10 minutos com o produto num ângulo de 15 graus, a água não entra no produto e o mesmo pode ser utilizado normalmente.

- A função de resistência à água não garante proteção contra danos ou avarias em todas as condições. A garantia é considerada inválida se as avarias forem originadas devido ao manuseamento incorreto do produto por parte do utilizador.
- Ao ligar ou desligar o conector USB Tipo C do produto com um dispositivo ligado, não toque nele com as mãos molhadas e não o exponha a água ou poeira. Se entrar pelos ou areia nas portas, o desempenho de resistência à água do produto ficará comprometido.
- Não permita o derrame de outros líquidos (como solventes orgânicos, água com sabão, água quente e água do mar) sobre o produto.
- Não deixe o produto em locais sujeitos a humidade, como casas de banho.
- Se chover ou for derramada água sobre o produto, limpe com um pano seco assim que possível.

Marcas Comerciais

“EPSON” é uma marca comercial registada da Seiko Epson Corporation.

“EXCEED YOUR VISION” é uma marca comerciais registada ou marca comercial da Seiko Epson Corporation.

Windows é uma marca comercial registada da Microsoft Corporation nos EUA e noutros países.








USB Tipo C™ é uma marca comercial do USB Implementers Forum.



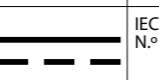




Android e Google Play são marcas comerciais da Google LLC.

Todos os outros nomes de produtos referidos neste manual têm uma finalidade meramente informativa, podendo ser marcas comerciais dos respetivos proprietários. A Epson não detém quaisquer direitos sobre essas marcas.

Lista de símbolos e instruções de segurança

A tabela seguinte apresenta o significado dos símbolos de segurança afixados no equipamento.

Símbolo	Normas aprovadas	Descrição
	IEC60417 N.º 5007	"LIGADO" (energia) Para indicar que o equipamento está ligado à corrente eléctrica.
	IEC60417 N.º 5008	"DESLIGADO" (energia) Para indicar que o equipamento está desligado da corrente eléctrica.
	IEC60417 N.º 5009	Em espera Para identificar o interruptor ou a posição do interruptor para colocar o equipamento na condição de espera.
	ISO7000 N.º 0434B IEC3864-B3.1	Atenção Para identificar uma chamada de atenção geral relacionada com a utilização do produto.
	IEC60417 N.º 6042 ISO3864-B3.6	Atenção, risco de choque eléctrico Para identificar equipamentos com risco de choque eléctrico.
	IEC60417 N.º 5957	Apenas para utilização no interior Para identificar equipamento eléctrico concebido essencialmente para utilização em ambientes interiores.
	IEC60417 N.º 5926	Polaridade do conector de alimentação CC Para identificar as ligações positiva e negativa (a polaridade) numa peça do equipamento ao qual pode ser ligada uma fonte de alimentação CC.

Símbolo	Normas aprovadas	Descrição
	IEC60417 N.º 5017	Terra Para identificar um terminal de ligação à terra.
	IEC60417 N.º 5032	Corrente alternada Para indicar na placa de características eléctricas que o equipamento é adequado apenas para corrente alternada; para identificar os respectivos terminais.
	IEC60417 N.º 5031	Corrente contínua Para indicar na placa de características que o equipamento utiliza apenas corrente contínua; para identificar terminais relevantes.
	IEC60417 N.º 5172	Equipamento de Classe II Para identificar equipamentos que cumprem os requisitos de segurança especificados para equipamentos de Classe II de acordo com a norma IEC 61140.
	ISO 3864	Proibição geral Para identificar acções ou operações que são proibidas.
	ISO 3864	Proibição de contacto Para indicar a possibilidade de ocorrência de ferimentos causados pelo toque em componentes específicos do equipamento.
	IEC60417 N.º 5266	Suspensão, suspensão parcial Para indicar que parte do equipamento está no estado preparado.

Notas gerais

Limitações de utilização

Este dispositivo foi fabricado com base nas especificações do país de venda. Se utilizar este dispositivo fora do seu país de venda, contacte o seu centro de assistência mais próximo.

Se este dispositivo for utilizado em aplicações que exijam uma elevada fiabilidade/segurança como, por exemplo, dispositivos de transporte relacionados com a aviação, ferroviários, marítimos, automóveis, dispositivos de prevenção de acidentes, dispositivos de segurança diversos ou dispositivos de previsão, deve utilizar este dispositivo apenas depois de considerar a integração de sistemas de proteção contra falhas e redundâncias na sua estrutura de modo a manter a segurança e total fiabilidade do sistema.

Uma vez que este dispositivo não foi concebido tendo em conta aplicações que exigissem uma elevada fiabilidade/segurança como equipamento aeroespacial, equipamento de comunicação essencial, equipamento de controlo de energia nuclear ou equipamento médico relacionado com cuidados médicos diretos, após uma avaliação completa faça as suas próprias considerações sobre este dispositivo.

Informações de autenticação

U.S.A./Canada



Europe



Indication of the manufacturer and the importer in accordance with requirements of EU directive

Manufacturer: SEIKO EPSON CORPORATION
Address: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Japan
Telephone: 81-266-52-3131
<http://www.epson.com/>

Importer: EPSON EUROPE B.V.
Address: Atlas Arena, Asia Building Hoogoorddreef 5, 1101 BA Amsterdam Zuidooost The Netherlands
Telephone: 31-20-314-5000
<http://www.epson.eu/>

Lista de Contactos para Videoprojectores Epson

Esta lista de endereços vigora a partir de julho de 2020.

É possível obter uma lista atualizada nos Web sites indicados nesta lista. Se não encontrar a informação que procura nas páginas seguintes, visite a página principal da Epson em www.epson.com.

EUROPE, MIDDLE EAST & AFRICA

ALBANIA ITD Sh.p.k. http://www.itd-al.com	AUSTRIA Epson Deutschland GmbH https://www.epson.at	BELGIUM Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	BOSNIA AND HERZEGOVINA NET d.o.o. Computer Engineering https://netcomp.rs	BULGARIA Epson Service Center Bulgaria http://www.kolbis.com
CROATIA MR servis d.o.o. http://www.mrservis.hr	CYPRUS A.T. Multitech Corporation Ltd. http://www.multitech.com.cy	CZECH REPUBLIC Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.cz	DENMARK Epson Denmark https://www.epson.dk	ESTONIA Epson Service Center Estonia https://www.epson.ee
FINLAND Epson Finland https://www.epson.fi	FRANCE & DOM-TOM TERRITORY Epson France S.A. https://www.epson.fr	GERMANY Epson Deutschland GmbH https://www.epson.de	GREECE Info Quest Technologies S.A. https://www.infoquest.gr	HUNGARY Epson Europe B.V. Branch Office Hungary https://www.epson.hu
IRELAND Epson (UK) Ltd. https://www.epson.ie	ISRAEL Epson Israel https://www.epson.co.il	ITALY Epson Italia s.p.a. http://www.epson.it	KAZAKHSTAN Epson Kazakhstan Rep. Office https://www.epson.kz	LATVIA Epson Service Center Latvia https://www.epson.lv
LITHUANIA Epson Service Center Lithuania https://www.epson.lt	LUXEMBURG Epson Europe B.V. Branch office Belgium https://www.epson.be	NORTH MACEDONIA Digit Computer Engineering http://digit.net.mk	NETHERLANDS Epson Europe B.V. Benelux sales office https://www.epson.nl	NORWAY Epson Norway https://www.epson.no
POLAND Epson Europe B.V. Branch Office Poland https://www.epson.pl	PORTUGAL Epson Ibérica S.A.U. Branch Office Portugal https://www.epson.pt	ROMANIA Epson Europe B.V. Branch Office Romania https://www.epson.ro	RUSSIA Epson CIS http://www.epson.ru	UKRAINE Epson Kiev Rep. Office http://www.epson.ua
SERBIA Nepo System d.o.o. https://neposystem.rs AIGO Business System d.o.o. Beograd https://aigo.rs	SLOVAKIA Epson Europe B.V. Branch Office Czech Republic https://www.epson.sk	SLOVENIA Birotehna d.o.o. http://www.birotehna.si	SPAIN Epson Ibérica, S.A.U. https://www.epson.es	SWEDEN Epson Sweden https://www.epson.se
SWITZERLAND Epson Deutschland GmbH Branch office Switzerland https://www.epson.ch	TURKEY Tecpro Bilgi Teknolojileri Tic. ve San. Ltd. Sti. http://www.tecpro.com.tr	UK Epson (UK) Ltd. https://www.epson.co.uk	AFRICA https://www.epson.co.za or https://www.epson.fr	SOUTH AFRICA Epson South Africa https://www.epson.co.za
MIDDLE EAST				
Epson (Middle East) https://www.epson.ae				
NORTH, CENTRAL AMERICA & CARIBBEAN ISLANDS				
CANADA Epson Canada, Ltd. https://epson.ca	COSTA RICA Epson Costa Rica, S.A. https://epson.co.cr	MEXICO Epson Mexico, S.A. de C.V. https://epson.com.mx	ECUADOR Epson Ecuador https://epson.com.ec	U. S. A. Epson America, Inc. https://epson.com/usa
SOUTH AMERICA				
ARGENTINA Epson Argentina S.R.L. https://epson.com.ar	BRAZIL Epson do Brasil https://epson.com.br	CHILE Epson Chile S.A. https://epson.cl	COLOMBIA Epson Colombia Ltd. https://epson.com.co	PERU Epson Peru S.A. https://epson.com.pe
VENEZUELA Epson Venezuela S.A. https://epson.com.ve				
ASIA & OCEANIA				
AUSTRALIA Epson Australia Pty. Ltd. https://www.epson.com.au	CHINA Epson (China) Co., Ltd. https://www.epson.com.cn	HONG KONG Epson Hong Kong Ltd. https://www.epson.com.hk	INDIA Epson India Pvt., Ltd. https://www.epson.co.in	INDONESIA PT. Epson Indonesia https://www.epson.co.id
JAPAN Seiko Epson Co. Toyoshina Plant https://www.epson.jp	KOREA Epson Korea Co., Ltd. http://www.epson.co.kr	MALAYSIA Epson Malaysia Sdn. Bhd. https://www.epson.com.my	NEW ZEALAND Epson New Zealand https://www.epson.co.nz	PHILIPPINES Epson Philippines Co. https://www.epson.com.ph
SINGAPORE Epson Singapore Pte. Ltd. https://www.epson.com.sg	TAIWAN Epson Taiwan Technology & Trading Ltd. https://www.epson.com.tw	THAILAND Epson (Thailand) Co.,Ltd. https://www.epson.co.th		